

231.

Regierungsverordnung

vom 12. Juni 1941,

womit das Gesetz über die direkten Steuern
abgeändert wird.

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des § 1, Abs. 1, der Verordnung des Reichsprotektors in Böhmen und Mähren vom 12. Dezember 1940, V. Bl. S. 604, über die Verlängerung und Abänderung einiger Bestimmungen des Verfassungs-Ermächtigungsgesetzes vom 15. Dezember 1938, Slg. Nr. 330:

Erster Teil.

Das Gesetz vom 15. Juni 1927, Slg. Nr. 76, über die direkten Steuern in der Fassung des Gesetzes vom 2. Juli 1936, Slg. Nr. 226, und der Regierungsverordnung vom 8. Jänner 1941, Slg. Nr. 25, wird abgeändert, wie folgt:

Art. I.

Dem § 179, Abs. 2, lit. e), wird folgender Satz angefügt:

„Derselbe Hundertsatz gilt für die Zinsen der soeben erwähnten Arten von Pfandbriefen und Schuldverschreibungen, die von einer beliebigen (zu deren Ausgabe berechtigten) Anstalt nach dem Wirksamkeitsbeginn dieser Verordnung ausgegeben wurden.“

Art. II.

(1) § 271, Abs. 1, erster Satz, hat zu lauten:

„Wurden die Steuerraten nach § 269, Abs. 1 und 2, Abs. 4, dritter Satz, und Abs. 5, nicht bis zum 10. jenes Monates beglichen, zu dessen Beginn sie fällig waren, wurden ferner die nach § 269, Abs. 3, Abs. 4, erster und zweiter Satz, und Abs. 6 und 7, fälligen Steuerbeträge samt Zuschlägen nicht bis zum Ende ihrer Fälligkeitsfrist beglichen, so sind sie vollstreckbar und werden samt Nebengebühren im Zwangsverfahren eingebracht.“

(2) § 271, Abs. 2, zweiter Satz, hat zu lauten:

„Diese Gebühr wird ihm von seiner jeweils zum 10. Jänner, 10. April, 10. Juli und 10. Oktober eines jeden Steuerjahres zu ermittelnden Gesamtschuld an vorgeschriebenen und nicht vorgeschriebenen direkten Steuern samt Zuschlägen (für die vergangenenen

Vládní nařízení

ze dne 12. června 1941,

jímž se mění zákon o přímých daních.

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle § 1, odst. 1 nařízení říšského protektora v Čechách a na Moravě ze dne 12. prosince 1940, Věstn. str. 604, kterým se prodlužují a mění některá ustanovení ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938, č. 330 Sb.:

Část první.

Zákon ze dne 15. června 1927, č. 76 Sb., o přímých daních, ve znění zákona ze dne 2. července 1936, č. 226 Sb., a vládního nařízení ze dne 8. ledna 1941, č. 25 Sb., se mění takto:

Čl. I.

K § 179, odst. 2, písm. e) se připojuje tato věta:

„Táž sazba platí pro úroky z právě zmíněných druhů listů a úpisů, vydaných kterýmkoliv (k jejich vydání oprávněným) ústavem po účinnosti tohoto nařízení.“

Čl. II.

(1) § 271, odst. 1, první věta bude zníti:

„Nebyly-li daňové splátky podle § 269, odst. 1 a 2, odst. 4, třetí věta a odst. 5 uhrazeny do 10. dne toho měsíce, na jehož počátku byly splatny, dále nebyly-li částky daní s přírážkami, splatné podle § 269, odst. 3, odst. 4, první a druhá věta a odst. 6 a 7 uhrazeny do konce lhůty jejich splatnosti, jsou vykonatelné a budou vymáhány i s příslušenstvím donucovacím řízením.“

(2) § 271, odst. 2, druhá věta bude zníti:

„Tento poplatek se mu předepíše z úhrnného jeho dluhu na přímých daních s přírážkami, předepsaných i nepředepsaných (na berní léta minulá a na běžný berní rok), a na předepsaném příslušenství nebo na náhradách útrat podle § 338 na jeho daňovém účtu, zjištěného

Steuerjahre und das laufende Steuerjahr) und an vorgeschriebenen Nebengebühren oder Kostenersätzen nach § 338 auf seinem Steuerkonto vorgeschrieben.“

(3) § 271, Abs. 2, dritter Satz, hat zu lauten:

„Fallen diese Tage auf einen Sonntag oder anerkannten Feiertag oder Gedenktag, so ist für die Ermittlung der Schuld der nächste Werktag maßgebend.“

Art. III.

(1) § 293, Abs. 1, zweiter Satz, hat zu lauten:

„Diese Gutschrift wird von der auf dem Steuerkonto des Steuerpflichtigen jeweils zum 10. Jänner, 10. April, 10. Juli und 10. Oktober eines jeden Steuerjahres zu ermittelnden Gesamtüberzahlung an fälligen, vorgeschriebenen und nicht vorgeschriebenen direkten Steuern samt Zuschlägen (für die vergangenen Steuerjahre und das laufende Steuerjahr) und an vorgeschriebenen Nebengebühren oder an Kostenersätzen gemäß § 338 berechnet.“

(2) § 293, Abs. 1, vierter Satz, hat zu lauten:

„Fallen die angeführten Tage auf einen Sonntag oder anerkannten Feiertag oder Gedenktag, so ist für die Ermittlung der Überzahlung der nächste Werktag maßgebend.“

Art. IV.

§ 331, Abs. 3, zweiter Satz, hat zu lauten:

„Die Gutachten der Sachverständigen, die Aussagen der Zeugen und die Berichte der Auskunftspersonen sind — mit Ausnahme der Unterschriften der Sachverständigen und der Auskunftspersonen — von der Einsichtnahme nicht ausgeschlossen.“

Art. V.

(1) § 344, Abs. 2, hat zu lauten:

„Vor Einleitung der Exekution ist der Schuldner durch eine schriftliche Mahnung aufzufordern, die Steuerschuld binnen 8 Tagen zu begleichen.“

(2) Dem § 344, Abs. 5, werden die folgenden Sätze angefügt:

„Eine solche Mahnung kann schon vor Ablauf der Frist vollzogen werden, bis zu welcher die Steuerschuld nach dem Gesetze zu begleichen ist. Die Frist, binnen welcher die so eingemahnte Steuerschuld zu bezahlen ist (Absatz 2), beginnt aber erst mit dem auf die Fälligkeit folgenden Tage.“

vždy ke dnům 10. ledna, 10. dubna, 10. července a 10. října každého berního roku.“

(3) § 271, odst. 2, třetí věta bude zníti:

„Případnou-li tyto dny na neděli nebo uznaný svátek nebo den památný, jest pro zjištění dluhu rozhodným příští den všední.“

Čl. III.

(1) § 293, odst. 1, druhá věta bude zníti:

„Tento dobropis se vypočítá z úhrnného přeplatku na splatných přímých daních s přírážkami, předepsaných i nepředepsaných (na berní léta minulá a na berní rok běžný), a na předepsaném příslušenství nebo na náhradách útrat podle § 338 na poplatníkově daňovém účtu, zjištěného vždy ke dnům 10. ledna, 10. dubna, 10. července a 10. října každého berního roku.“

(2) § 293, odst. 1, čtvrtá věta bude zníti:

„Případnou-li uvedené dny na neděli nebo uznaný svátek nebo den památný, jest pro zjištění přeplatku rozhodným příští den všední.“

Čl. IV.

§ 331, odst. 3, druhá věta bude zníti:

„Posudky znaleců, výpovědi svědků a zprávy osob přezvědných nejsou — vyjímajíc podpisy znaleců a osob přezvědných — z nahlédnutí vyloučeny.“

Čl. V.

(1) § 344, odst. 2 bude zníti:

„Před zavedením exekuce nutno dlužníka vyzvati písemnou upomínkou, aby daňový dluh zapravil do 8 dnů.“

(2) K § 344, odst. 5 se připojují tyto věty:

„Takováto upomínka může býti vydána již před uplynutím lhůty, do které má býti daňový dluh podle zákona zapraven. Lhůta, do které má býti takto upomenutý daňový dluh zapraven (odstavec 2), počíná však teprve dnem následujícím po dni splatnosti.“

Zweiter Teil.

Art. VI.

Diese Verordnung tritt am 1. Juli 1941 in Wirksamkeit; sie wird vom Finanzminister durchgeführt.

Dr. Hácha m. p.

Ing. Eliáš m. p.

Dr. Krejčí m. p.

Ježek m. p.

Dr. Kalfus m. p.

Dr. Kapras m. p.

Dr. Kratochvíl m. p.

Čipera m. p.

Bubna m. p.

Dr. Klumpar m. p.

Část druhá.

Čl. VI.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem 1. července 1941; provede je ministr financí.

Dr. Hácha v. r.

Ing. Eliáš v. r.

Dr. Krejčí v. r.

Ježek v. r.

Dr. Kalfus v. r.

Dr. Kapras v. r.

Dr. Kratochvíl v. r.

Čipera v. r.

Bubna v. r.

Dr. Klumpar v. r.

232.

**Kundmachung des Finanzministers (69)
vom 16. Juni 1941,**

womit eine Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag, betreffend die Überweisung von Zahlungen zwischen dem Protektorat Böhmen und Mähren und Finnland, verlautbart wird.

Auf Grund des § 21, Abs. 3, der Regierungsverordnung vom 23. Juni 1939, Slg. Nr. 155, womit eine Devisenordnung erlassen wird, verlautbare ich mit Wirksamkeit vom Tage der Kundmachung die beigeschlossene Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag vom 30. Mai 1941.

Dr. Kalfus m. p.

Verfügung

der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag,
betreffend die Überweisung von Zahlungen zwischen dem Protektorat Böhmen und Mähren und Finnland.

Die Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag bestimmt auf Grund des § 17 der Devisenordnung:

A.

Art. 1.

Überweisungen von Zahlungen zur Begleichung gegenseitiger Verbindlichkeiten zwischen dem Protektorat Böhmen und Mähren

**Vyhláška ministra financí (69)
ze dne 16. června 1941,**

kterou se uveřejňuje opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze o převodu platů mezi Protektorátem Čechy a Morava a Finskem.

Podle § 21, odst. 3 vládního nařízení ze dne 23. června 1939, č. 155 Sb., kterým se vydává devisový řád, vyhlášení s účinností ode dne vyhlášení připojené opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ze dne 30. května 1941.

Dr. Kalfus v. r.

Opatření

Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze
o převodu platů mezi Protektorátem Čechy a Morava a Finskem.

Národní banka pro Čechy a Moravu v Praze stanoví podle § 17 devisového řádu:

A.

Čl. 1.

Převody platů určených k vyrovnávání vzájemných závazků mezi Protektorátem Čechy a Morava a Finskem budou se konati bez ohle-